



# NOVOTEX-ISOMAT

---

## SCHUTZBEKLEIDUNG

**Aufbau des Anzuges:**

Obermaterial: Gewebe 50% Polyamidimid (Kermel®), 50% Viskose FR,  
260 g/m<sup>2</sup>, Farbe schwarzblau  
Nomex® III PU-Coated,  
260 g/m<sup>2</sup>, Farbe orange  
Futter: 100% Baumwolle FR, 220 g/m<sup>2</sup>,  
Farbe schwarzblau

### Pflegeanleitung:



- auf links waschen
- keine Weichspüler verwenden
- nur Colorwaschmittel verwenden
- nur geringe Mengen Waschmittel verwenden
- Waschmittelreste gut ausspülen
- nicht einzeln waschen
- nicht tumblen
- nach der Wäsche aufbügeln
- setzen Sie die Hose nicht unnötig dem Sonnenlicht aus

### Die Bekleidung muss immer in Kombination mit anderen notwendigen persönlichen Schutzausrüstungen getragen werden.

Novotex-Isomat  
Schutzbekleidung GmbH  
Unterm Ohmberg 7  
D-34431 Marsberg  
Konformitätserklärung: [www.novotex-isomat.de](http://www.novotex-isomat.de)

### Notifizierte Stelle für Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG.  
Schloss Hohenstein  
74357 Bönnighausen  
Notified Body 0555

Verwender-Informationsbroschüre für Feuerwehr Jacken und Latzhosen entsprechend der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung und der EN ISO 11612:2015-Schutzkleidung - Kleidung zum Schutz gegen Hitze und Flammen - Mindestleistungsanforderungen und EN ISO 13688:2013 - Schutzkleidung - allgemeine Anforderungen.



EN ISO 11612:  
2015  
A1 A2 B1 C1

Schutzkleidungskleidung  
zum Schutz gegen Hitze  
und Flammen.

Feuerwehr

**Latzhose Bayern 2000**

- Art.-Nr. 15-520,  
Signalisierung des Nutzers  
bei Tag und Dunkelheit gegeben,  
Art.-Nr. 15-521  
Signalisierung des Nutzers  
bei Dunkelheit gegeben
- Art.-Nr. 15-500,  
Signalisierung des Nutzers  
bei Tag und Dunkelheit gegeben,  
Art.-Nr. 15-501  
Signalisierung des Nutzers  
bei Dunkelheit gegeben

Die PSA schützt vor Gefährdungen, die mit den hier zugrundeliegenden Normen abgedeckt werden.

- Begrenzte Flammabsbreitung (Code-Buchstabe A1 und A2)  
- Konvektive Hitze  
- Strahlungshitze  
- Flüssige Aluminiumspritzer  
- Flüssige Eisenspritzer

z.B. B1 C1 F1 je höher die Klasse, desto besser die Schutzwirkung

Bei der vorliegenden Schutzkleidung gemäß EN ISO 11612:2015 werden die Leistungsstufen A, B1 und C1 erreicht.

Die Schutzkleidung bietet keinen Schutz gegen flüssige Aluminiumspritzer und gegen flüssige Eisenspritzer. Der Träger muss sich zurückziehen und Kleidungsstücke ablegen, wenn die Schutzkleidung von zufälligen Spritzern flüssiger Chemikalien oder brennbaren Flüssigkeiten beaufschlagt wurde. Die Kleidung muss danach gereinigt oder entsorgt werden.

Die vorliegende Verbraucherinformation soll den Träger über die richtige Nutzung und deren Grenzen aufklären.

Diese Schutzkleidung besteht aus einer Jacke und Latzhose oder Bundhose. Sie soll dem Träger zusammen mit der jeweils weiteren persönlichen Schutzausrüstung vor Gefahren des Feuerwehrdienstes schützen.

Die Feuerwehrkleidung ist nicht geeignet als Strahlen-, Gas-, Chemikalien-, Schnitt-, Stich-, Vieren-, Spannungs- und Hochrisiko-Schutzbekleidung

Bei Hochtemperatoreinsätzen ist eine spezielle Hitzeschutzbekleidung gem. EN 1486 zu tragen.

#### **Prüfung vor dem Gebrauch, Lagerung und Wartung/Alterung**

Verschmutzung durch Öle und brennbare Stoffe  
Beeinträchtigen die Schutzwirkung.

Die einzelnen Bekleidungsteile sind Teil der persönlichen Schutzausrüstung der Angehörigen der öffentlichen Feuerwehren und schützen diese bei Bränden und technischen Hilfeleistungen, jedoch außerhalb des Gefahrenbereiches einer Stichflamme. Es sind dann Feuerwehr- Überjacken ( HuPF Teil 1) und – Überhosen ( HuPF Teil 4) zu tragen.

Die Größenkennzeichnung wurde entsprechend der Herstellungs- und Prüfbeschreibung für eine universelle Feuerschutzbekleidung HuPF Teil 2 und Teil 3 gewählt.

Die Schutzwirkung ist nur gegeben, wenn die Kleidung richtig geschlossen ist und in der richtigen Größe gewählt würde.

Die Schutzkleidung bietet keinen Schutz gegen flüssige Aluminiumspritzer und gegen flüssige Eisenspritzer.

Nach jedem Einsatz ist die persönliche Schutzausrüstung auf mechanische Beschädigung zu überprüfen.

Beschädigungen müssen vor der weiteren Nutzung behoben werden. Ausbesserungen dürfen nur mit Original-Material vorgenommen werden. Reparaturen sollten nur vom Hersteller vorgenommen werden.

Wenn die Bekleidung durch Hitze oder Chemikalien derart belastet ist, daß sie durch Reinigung und Wäsche nicht wiederhergestellt werden kann, darf sie als Schutzbekleidung nicht mehr verwendet werden.

Die Feuerwehrbekleidung sollte lichtgeschützt und trocken gelagert werden.

#### **Ausmusterung**

Die Lebensdauer der Schutzbekleidung wird im Wesentlichen durch die Intensität des Gebrauchs und der damit verbundenen Wasch- und Reinigungszyklen beeinflusst.

Die Gebrauchsfähigkeit der Schutzbekleidung unterliegt daher starken Schwankungen, sie können bei geringen Einsatz- und Reinigungszyklen durchaus mehr als 5 Jahre ihre Leistungsfähigkeit aufrecht erhalten.

Die Lebensdauer der Schutzbekleidung wird im Wesentlichen durch die Intensität des Gebrauchs und der damit verbundenen Wasch- und Reinigungszyklen